



ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 225 (11545) | Вторник, 25 сентября 1962 г. | Цена 2 коп.

ИСТОЧНИК РАДОСТИ И ВДОХНОВЕНИЯ

Советская литература... Всего лишь два слова. Но сколько говорят они сегодня всему прогрессивному человечеству!

Демна ШЕНГЕЛАЯ

Никогда не померкнут его произведения, обогатившие и развившие славные реалистические и демократические традиции передовой грузинской классической литературы.

Грузинская советская литература, родившаяся на новой социалистической основе, вместе со всеми литературами братских народов идет сегодня к новым творческим вершинам, прокладывая путь в будущее.

Со всей четкостью и ясностью определил XXII съезд КПСС главную линию развития советской литературы.

Прежде всего, укрепление связи с жизнью народа, правдивое и высокохудожественное отображение богатства и многообразия социалистической действительности, вдохновенное и яркое воспроизведение нового, подлинно коммунистического, обличение всего, что противостоит нашему движению вперед.

Исполнилось 100 лет со дня рождения Давида Квдиашвили — великого грузинского писателя и мыслителя.

Гордость Давида Квдиашвили — это блестящая летопись жизни грузинского народа, летопись его бед, радостей и надежд.

Талантливый художник-реалист, Давид Квдиашвили беспощадно вскрывал все язвы социальной несправедливости, глубоко веря в победу человеческого разума, в осуществление лучших устремлений народа.

Жизнь и творчество Давида Квдиашвили, мужественного борца за лучшие идеи человечества, является замечательным примером служения родному народу.

ПОБЕДА ХЛЕБОРОВОВ

Саратовская область засыпала в закрома Родины 180 миллионов пудов зерна, на 58,5 миллиона пудов больше, чем предусмотрено планом.

Труженики сельского хозяйства Актюбинской области засыпали в закрома Родины 40 миллионов пудов зерна — на 13 миллионов пудов больше, чем предусмотрено планом, и на 27 миллионов больше, чем было продано в прошлом году.

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР горячо поздравляют рабочих совхозов, колхозников, специалистов сельского хозяйства, работников партийных, советских, комсомольских, профсоюзных организаций, работников производственных управлений, всех трудящихся Саратовской и Актюбинской областей с этими трудовыми победами.

Создадим обилие кормов

За десятидневку было заготовлено: грубых кормов всего 32.193 тонны, в том числе сена — 20.118 тонн, а силоса — 130.776 тонн.

Такие темпы заготовки кормов свидетельствуют о том, что многие производственные колхозно-совхозные управления все еще отстают. Например, в хозяйствах Юго-Осетии за десятидневку было заготовлено лишь 1.432 тонны сена, тогда как сенокосение уже закончено, а план заготовки этого корма выполнен лишь на 62,7 процента.

Такие же положение в хозяйствах Болнисского, Телавского и некоторых других производственных управлений. Например, в хозяйствах Болнисского управления жатва хлебов и сенокосение в основном завершены, а план накопления грубых кормов здесь реализован всего на 38,8 процента.

Пора хозяйствам отстающих производственных управлений мобилизовать все усилия на обязательное выполнение планов заготовки грубых кормов и силоса.

Учесть уроки прошлого года

В колхозах Цулукидзевского района в разгаре закладка силоса.

Успешно заготавливаются корма в колхозе села Цигеларскави. Из запланированных 350 тонн уже заложено более 200 тонн силоса.

В колхозе села Сухчи намечали заложить 700 тонн силоса, а пока имеется только 65 тонн, в колхозе села Беснаури из 500 тонн заложено 50 тонн.

Однако так обстоит дело не везде. К закладке силоса пока не приступали в колхозе имени Дзедзедзели.

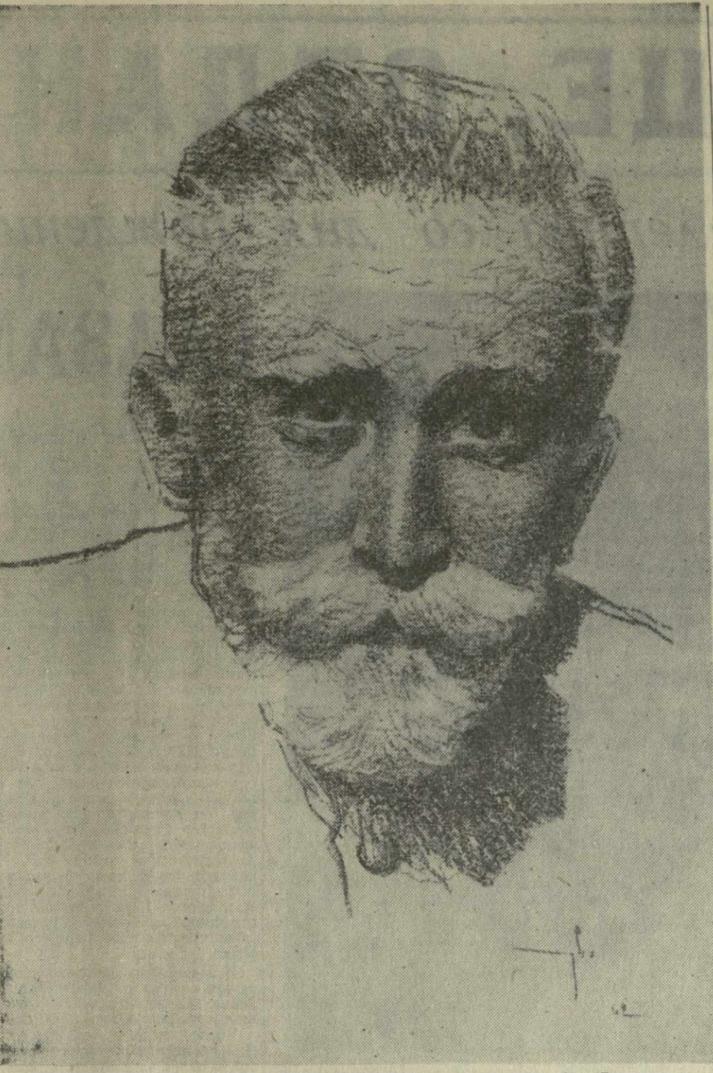
В сельхозартели имени Цулукидзе к 5 сентября закончили закладку силоса. К 15 сентября задание по закладке силоса выполнили колхоз имени Ленина села Гоца Джихаиши. Здесь засиловали 450 тонн кормов.

Справились с заданием колхозы села Контуати и Иваниди.

Правления и первичные партийные организации и колхозов должны учесть уроки прошлого года, когда скот не был обеспечен достаточным количеством кормов и их пришлось искать в соседних колхозах.

В артелях имеются все возможности для обеспечения сытной зимовки скоту.

Г. ГЕГУЧАДЗЕ, селькор.



ДАВИД КВДИАШВИЛИ Рис. Уча Джапаридзе.

Трудовая вахта в честь Октября

Новые обязательства

Сухуми. (Корр. «Зари Востока»). Коллектив предприятий Министерства Абхазии включился в социалистическое соревнование за достойную встречу праздника Великого Октября и взяли на себя новые обязательства: к 7 ноября выпустить на 1200 тысяч рублей сверхплановой продукции и внести в Республиканский фонд семилетки 175 тысяч рублей.

Слово металлургов

Рустави, 24. (ГрузТАГ). Многотысячный коллектив Руставского металлургического завода взял на себя новые повышенные обязательства в честь Великого Октября. Решено выдать сверх плана тысячи тонн чугуна, стали, проката, труб, стальной лист, десятки тонн сульфата аммония для нужд сельского хозяйства.

Успех кабельщиков

Зестафони. (Корр. «Зари Востока»). Молодежный коллектив кабельного завода № 1 с каждым днем увеличивает выпуск продукции. С начала года страна получила 3.400 тысяч штук кирпича, в том числе 200.000 сверх плана. Себестоимость продукции снижена на 13 процентов, а производительность труда повысилась на 11 процентов.

Обязательства монтажников

Приближается праздник Великого Октября. Коллектив монтажников треста «Кавсантехмонтаж» решил отметить это знаменательную дату новыми трудовыми успехами. Мы обязуемся сдать в эксплуатацию объекты только отличного качества, и при этом значительно повысить производительность труда.

Самый лучший подарок

Цхинвали. (Корр. «Зари Востока»). Став на трудовую вахту в честь 45-й годовщины Октября, коллектив Цхинвальского кирпичного завода № 1 с каждым днем увеличивает выпуск продукции. С начала года страна получила 3.400 тысяч штук кирпича, в том числе 200.000 сверх плана.

Для советского потребителя

Первые 30 тысяч метров различных шелковых тканей выпустила Тбилисская жаккардовая шелкоткацкая фабрика. Около 83 миллионов метров шерстяных, шелковых и хлопчатобумажных тканей дадут советскому потребителю в нынешнем году текстильщики Грузии.

ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ СОБЫТИЯ ХРОНИКА Прием Н. С. ХРУЩЕВА главы миссии доброй воли Федеративной Республики Камерун

СЕРДЕЧНАЯ ВСТРЕЧА В БЕЛГРАДЕ

БЕЛГРАД, 24 сентября. Корр. ТАСС И. Харитонов и И. Титов сообщают: Сегодня столица Югославии сердечно и гостеприимно встретила Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева, прибывшего сюда с ответным визитом по приглашению президента ФНРЮ Иосипа Броз Тито.

В 11 часов по местному времени над аэродромом появляется «Ил-18», эскортируемый реактивными истребителями военно-воздушных сил Югославии. Сопровождающие Л. И. Брежнева и Иосип Броз Тито обходят строй почетного караула.

Аргентина перед выборами

Буэнос-Айрес, 24 сентября. (ТАСС). В Аргентине закончился процесс его президентства. Президент заявил также, что в самое ближайшее время в стране будут проведены выборы.

ПРОТИВ ВСТУПЛЕНИЯ В «ОБЩИЙ РЫНОК»

ЛОНДОН, 24 сентября. (ТАСС). По меньшей мере 155 лейбористов — членов парламента выступили против вступления Англии в «общий рынок». Об этом заявил вчера на пресс-конференции член парламента Джон Стоунхауз, секретарь комитета «Англия и общий рынок», борющегося против присоединения Англии к «шестерке».

В СМЕСИ С СОЛОМОЙ

Гори. (Корр. «Зари Востока»). Неподалеку от конторы ахалубанского колхоза расположено 18 силосных ям, каждая емкостью 50 тонн. В некоторые ямы уже заложено силос, а к остальным автомашины и арбы непрерывно доставляют кукурузную массу и солому.

Будет 600 тонн силоса

Ахалцихе. (Корр. «Зари Востока»). В нынешнем году Ахалцихский совхоз-питомник засеял кукурузой 60 гектаров, из них 20 гектаров на силос. Благодаря заблаговременному уходу за посевами коллектив совхоза вырастил богатый урожай.

Корма в избытке

Правление и партийная организация опорно-показательного колхоза села Квибиси Боржомского района уделяют большое внимание созданию прочной кормовой базы для скота. В колхозе 415 голов крупного рогатого скота, из которых 102 коровы, а остальное количество поголовья — телячья сила и молодняк.

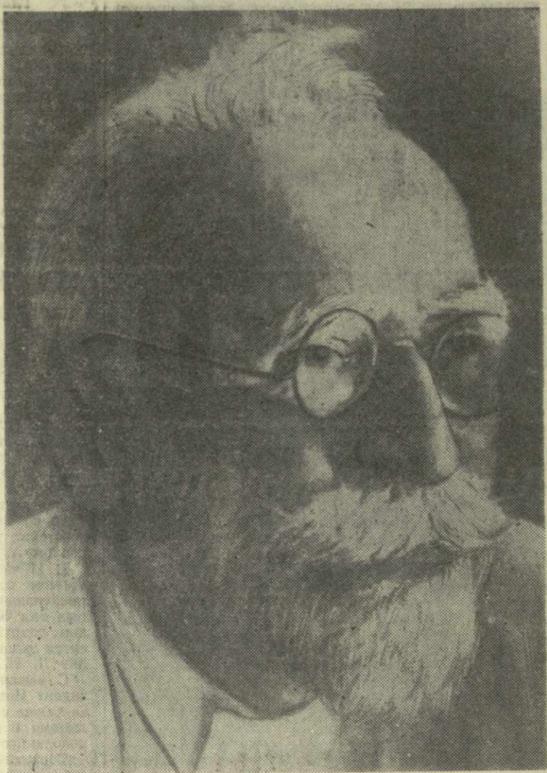
Хорошо поработали на заготовке кормов колхозники Иосиф, Иракий, Виктор и Алексей Гелашвили, Авало Чадунеи, Д. Гургенидзе, М. Гварамдзе и многие другие. Т. КАПАНАДЗЕ, селькор.

СЕРДЦЕ, ОТДАННОЕ НАРОДУ

К 100-летию со дня рождения Давида Квдлашвили

ВСЕ, ЧТО
Я ПИСАЛ,
ПИСАЛ
ИЗ-ЗА
ЛЮБВИ
К ЧЕЛОВЕКУ

Д. Квдлашвили



Давид Квдлашвили. 1931 год.

ГЛАЗАМИ ХУДОЖНИКА

Первые рассказы, синкавшие известность Давиду Квдлашвили как беллетристики, появились в печати в 90-х годах прошлого столетия. Читатели сразу заметили его «Гнев» и «Жертву», увидели в них большую душу писателя, его стремление сказать новое слово в литературе.

В этих произведениях Квдлашвили до некоторой степени пошел по стопам писателей-народников. Народнический характер имела сама тема — деревня после отмены крепостного права, со всеми ее положительными и отрицательными чертами. Но это черты чисто внешнего характера. Разрешением темы, пафосом идейного звучания Давид Квдлашвили стал на целую голову выше писателей-народников. Сухим и лирическим художественной выразительности и описания, характерным для основной части писателей-народников, он противопоставил высокое искусство художественного отображения действительности. Поэтому Д. Квдлашвили, наряду с Э. Ниношвили, совершенно справедливо был признан непосредственным наследником классических представителей критического реализма, зачинателем нового этапа его развития.

В дальнейшем писатель окончательно отошел от народников, перейдя на магистральную линию критического реализма.

После первых рассказов Д. Квдлашвили поставил перед собой задачу: отразить в художественной форме быт дворянства, его

классовую незрелость, показать распад и деградацию уходящего общества. Таким образом, с точки зрения тематического содержания, творчество его не отличается особой новизной; вспомним, что процесс упадка феодализма отразили также Г. Эристави, Л. Ардзани, Г. Церетели и некоторые народники. Но Д. Квдлашвили не довольствовался показом только физических сторон «заката дворянского быта». Имеретинские «осенние дворяне» для Квдлашвили служили не только отображаемым материалом, но и поводом для наблюдения писателя за сложными жизненными перипетиями, для их логического обобщения и соответствующего выводов.

Д. Квдлашвили обладал зорким глазом истинного художника, он видел, что быт имеретинских дворян заключался не в потере права на существование, а в посылном конце его. Они не могли примириться с изменением своего положения и осознать его закономерную неизбежность, продолжая жить по старинке, с прежними претензиями, в то время как жизнь не давала никаких оснований для удовлетворения этих претензий.

Давид Квдлашвили сумел в великодушных художественных образах воплотить наиболее характерные черты «осенних дворян», разоблачить пороки уходящего класса. Но, не скрывая от читателя бессилия и беспомощности своих героев, критикуя и обличая их пороки, писатель относился к ним с некоторым сочувствием. Сочувствие это вызвано отнюдь не желанием спасти феодальные устои от окончательной гибели. Давид Квдлашвили не мог скрыть и не скрывал бытче феодалов общества, так же как не мог и не пытался спасти это общество от гибели. Он до конца разоблачил бесперспективность и обреченность «осенних дворян», их катастрофическое положение.

Почти все повести, да и пьесы Д. Квдлашвили написаны на одну и ту же тему — осуждение быта стоящих на пути деградации имеретинских «осенних дворян».

Но чем больше тематическое единобразие этих произведений, тем более разнообразны они по кон-

кретному, жизненному материалу. В силу этого образы Давида Квдлашвили по чувственно-эмоциональной форме не похожи друг на друга, никогда не повторяются и совершенно по-разному, под разным углом освещают тему. Его персонажи почти одинаковы, беспомощны и жалки, но каждого из них отличает неповторимое своеобразие. Вспомним, например, «Соломана Морбеладзе». Здесь все обманывает и все остается обманутым, но каждый обманывает и обманывается по-своему, и в этом проявляется мастерство писателя, его зоркость.

Мы уже говорили, что Давид Квдлашвили в своем творчестве опирается на традиции грузинской классической прозы, но будучи писателем, по выражению А. Церетели «щедро наделенным творческой силой», он вместе с тем обогащал эти традиции, внося в них свое, новое. Так, например, Д. Квдлашвили значительно повысил роль так называемого художественного показа в повествовании. Такие произведения, как «Соломан Морбеладзе», «Мачеха Саманишвили», «Незгоды семьи Камушадзе», характеризуются обильным колоритным имеретинским диалогом и драматическим изложением событий. Таким образом, по форме повести и рассказы Д. Квдлашвили приближаются к драматическому жанру. Несомненно, эта близость помогла прозаику успешно решить ту задачу, перед которой он стоял, работая над своими пьесами.

Говоря о своих произведениях, Давид Квдлашвили с гордостью заявлял: «Все, что я писал, писал из-за любви к человеку». Любовь эта, действительно, с огромной силой проявляется во всех его произведениях и прокладывает им путь к сердцу читателя.

Д. НОВАШВИЛИ,
кандидат филологических наук.

Память о нем не угаснет

Выставка

В Литературном музее Грузии открылась выставка, посвященная 100-летию со дня рождения классика грузинской литературы Давида Квдлашвили.

Основные периоды жизни и деятельности писателя представлены рядом фотоснимков. На стендах выставки можно прочесть многочисленные высказывания известных грузинских писателей и литературоведов о Д. Квдлашвили, его собственные высказывания о литературе.

Интересен раздел, представляющий рукописи писателя — первая страница повести «Незгоды семьи Камушадзе», рукопись комедии «Счастье Ирины».

На выставке собраны различные издания произведений Д. Квдлашвили на грузинском и русском языках.

Вечер

Государственная республиканская библиотека имени К. Маркса торжественно отмечает юбилей Давида Квдлашвили. Работники библиотеки совместно с читателями провели литературный вечер. Со вступительным словом выступил директор библиотеки заслуженный деятель искусств Грузинской ССР П. Кандеки. О жизни и деятельности Д. Квдлашвили рассказал в своем выступлении Г. Гаердидзе. Рабочий-поэт С. Каландадзе прочел стихи.

Научные сессии

В Тбилиском государственном университете состоялась научная сессия, посвященная 100-летию со дня рождения выдающегося грузинского писателя Давида Квдлашвили.

После вступительного слова доцента Т. Мревлишвили выступил критик Бесо Жгенти, рассказавший о жизни и деятельности писателя. Взаимосвязи творчества Д. Квдлашвили с творчеством Д. Квдлашвили было посвящено выступление доцента В. Цискаридзе. Профессор Ш. Ралиани прочел доклад «Давид Квдлашвили — продолжатель критического реализма в новейшей грузинской литературе».

В Тбилиском доме работников искусства состоялась научная сессия Грузинского театрального общества.

На сессии, посвященной 100-летию со дня рождения великого грузинского писателя Давида Квдлашвили, с докладом «Давид Квдлашвили и грузинский театр» выступил кандидат филологических наук Г. Цицишвили. Воспоминаниями о писателе поделился народный артист Союза ССР А. Васадзе, народный артист Грузинской ССР Д. Антадзе и другие.

ПИСАТЕЛЬ-ГУМАНИСТ

Торжественно отмечает грузинский народ 100-летие со дня рождения одного из талантливейших мастеров грузинской классической художественной прозы Давида Квдлашвили.

Современник и соратник великого певца гор Важа Пшавела, Давид Квдлашвили был продолжателем демократических, гуманистических и патристических традиций грузинского классического реализма, основателями которого в нашей литературе явились И. Чавчавадзе и А. Церетели.

Главное, что роднит Давида Квдлашвили с неповторимым поэтическим гением грузинского народа — Важа Пшавела, — это всеобъемлющий гуманизм, безграничная любовь к человеку, сострадание к нему. Благодаря чуждому любви к человеку пронизано все его творчество.

Биограф писателя, его сын, выдающийся грузинский писатель Серго Квдлашвили рассказывает, что когда Давид Квдлашвили попросил написать о собственном творческом опыте, о том, как он создавал свою беллетристику и драматургию, он ответил: «Не знаю, как я писал, душа болела — вот и писал».

В своих бессмертных художественных произведениях Давид Квдлашвили создал целую галерею отрицательных персонажей.

Создавая яркие образы жертв современной ему действительности, художник описывал все пороки черты этих людей не для того, чтобы возбудить ненависть и отвращение к ним, а с целью вскрыть несправедливость общественно-государственного строя, который калечил и уродовал людей, рождал в них злобу, туманил мысли, закрывал путь к светлой, счастливой, по-настоящему человеческой жизни.

В этом глубоком гуманистическом значении произведений Давида Квдлашвили, их высокое социальное значение. Одним из свойств самобытной, оригинальной творческой индивидуальности Давида Квдлашвили является то, что для отображения острых жизненных конфликтов и противоречий он не прибегал к распространенному в литературе способу — сопоставлению отрицательных и положительных героев. Почти все герои его рассказов и пьес характеризуются отрицательными чертами, которые нужно порицать и высмеивать. Но все пороки окружающих их социальной действительностью, несправедливостью господствующего общественно-государственного строя.

Описывая несчастные судьбы этих людей, смешные или жалкие положения, в которые они попадают, писатель клеймит ненавистный ему общественный строй, непримиримость к которому является основой идейного пафоса всего творчества Давида Квдлашвили.

Давид Квдлашвили вышел на арену грузинской литературы в 90-х го-

дах прошлого столетия и именно в эти годы создал большую часть своих самых значительных произведений.

В эти же годы выработалось и установилось у писателя свое собственное мировоззрение, памятливые его общественные идеалы и художественная индивидуальность.

Вместе с Давидом Квдлашвили творческую деятельность начали Василий Барнов, Шно Арагвипирели, Анастасия Эристави-Хоштария и другие. Эти писатели освещали современную им действительность в разных аспектах — различная была их тематика, гражданский темперамент, художественная одаренность.

Так же, как его старшие современники и непосредственные предшественники — Илья Чавчавадзе, Акакий Церетели и Георгий Церетели, Давид Квдлашвили не ограничивался мировоззрением и интересами своего класса. Наоборот, в своих художественных произведениях он правдиво разоблачал обреченность феодального мира, вскрывал духовную пустоту последнего поколения дворянского сословия, ничтожность его мыслей и целей, жалкую и смешную беспомощность его устремлений.

Давид Квдлашвили создал живые, полные потрясающей художественной силы образы и картины зката дворянского мира, которые с полным правом можно поставить в один ряд с шедеврами мировой литературы на эту тему — «Дон-Кихотом» Сервантеса и «Мертвыми душами» Гоголя.

Как известно, годы юности Давида Квдлашвили прошли вдали от родной Грузии — сперва в Киеве, а затем в Москве, где он учился в среднем и высшем военных учебных заведениях. За эти годы он хорошо овладел русским языком, изучил русскую прогрессивную литературу, которая стала ему близка и понятна. В годы ранней литературной учебы будущий писатель осуществлял свои первые опыты художественного творчества на русском языке. Затем в годы учебы в Московском военном училище он издавал рукописный журнал на русском языке, причем, большую часть материалов этого периода он перевел на русский язык рассказ Н. Ломоури «Русалка».

Готовясь к творческой деятельности, Д. Квдлашвили переводил на грузинский язык образцы немецкой и французской литературы. Таким образом, еще в годы ранней юности он глубоко познакомился с русской и европейской культурой. Это, несомненно, оказало большое влияние на эрудицию будущего писателя, расширило область его духовных ин-

тересов, его интеллектуальный горизонт. Но главным фактором, определившим индивидуальность его художественного мышления, послужила жизнь грузинского народа и слабые демократические и реалистические традиции грузинской классической литературы.

Великий писатель был теснейшими узами связан со своей страной, со своим народом. Он активно участвовал в общественной жизни, живо откликался и творчеством своим, и деятельностью на самые актуальные события жизни. Автобиографические произведения Д. Квдлашвили проникнуты чувством глубокой любви к таким корням грузинской классической литературы, как Илья Чавчавадзе и Акакий Церетели, а также к старшим современникам и соратникам по перу — Важа Пшавела, Георгию Церетели, Александру Казбеги, Эгнате Ниношвили. Д. Квдлашвили развил и обогатил слабые традиции грузинской классической литературы, арсенал выразительных средств грузинского критического реализма.

Острый и наблюдательный взор, с одинаковой глубиной проникавший в самые мелкие детали быта и в каждый уголок духовной жизни персонажей, поразительная способность выявлять в каждой мелочи последние человеческие отношения, типичные черты и представлять их в живых, глубоко индивидуальных человеческих образах, необычайная простота и естественность повествования — таковы главные особенности великого мастера Давида Квдлашвили как художника-реалиста. Будучи несравненным мастером диалога, писатель с удивительной живостью, почти осязаемо рисует богатую и разнообразную галерею персонажей своих произведений. Писатель не только мастерски владел неподражаемо богатой лексикой, но и обладал исключительно тонким слухом, удавливая тончайшие оттенки специфической интонации своих героев, передавая их с предельной ясностью и простотой.

Исследователи творчества Давида Квдлашвили почему-то уделяют недостаточно внимания повествовательному искусству писателя, его блестящему мастерству в обла-

сти развертывания остроумно задуманной фабулы и сюжетной композиции. Для сюжетов произведений Д. Квдлашвили невозможно найти аналогю ни в грузинской, ни в мировой литературе. Они глубоко оригинальны, подлинно самобытны, естественны и органически связаны со всем идейно-эстетическим содержанием его творчества.

Произведения, отображающие оны и ту же социальную среду, воплощающие один и тот же идейный замысел, построены на совершенно различной фабуле и глубоко отличаются друг от друга сюжетными ситуациями. В этом — одна из характерных особенностей творчества Д. Квдлашвили, которое явилось огромным вкладом в развитие грузинского реализма. Богатая многовековыми традициями, грузинская художественная проза не имела и не имеет мастера, сумевшего подняться в этом отношении выше Д. Квдлашвили.

Однако главное богатство творческой сокровищницы Давида Квдлашвили составляет его творения, в которых писатель на материалах быта обиходного имеретинского дворянства создал широкую художественную панораму, имеющую огромное обобщающее значение, вскрывающую не только упадок феодального мира, но и обреченность всего отжившего, переходящего, реакционного «Соломан Морбеладзе», «Мачеха Саманишвили», «Незгоды семьи Камушадзе», «Счастье Ирины», «Несчастье Дариспала» — вот те неуязвимые художественные шедевры, которыми Давид Квдлашвили обогатил и украсил многовековую историю грузинской литературы.

В годы Советской власти Давид Квдлашвили написал несколько рассказов и большое автобиографическое полотно «На моем жизненном пути», которое нужно считать одним из лучших образцов грузинской мемуарной литературы.

В 1930 году Советская Грузия торжественно отметила 40-летие литературной деятельности Давида Квдлашвили. Ему первому было присвоено высокое звание заслуженного писателя Грузинской ССР.

В 1931 году Давид Квдлашвили умер. Он был первым грузинским писателем XX века, прах которого был предан земле Мташвилла и который покоится рядом с величайшими деятелями грузинской национальной культуры.

Чем больше проходит времени, тем больше растет слава Давида Квдлашвили, тем шире становится известность бессмертного творчества великого писателя среди народов нашей необъятной многонациональной Советской страны.

ДЛЯ МНОГИХ ТЫСЯЧ

Книги Д. Квдлашвили издавались еще до революции. Вот одно из первых изданий — небольшая по формату книжка, вышедшая в свет в 1901 году «Обществом по распространению грамотности». Это рассказы писателя.

Однако лишь после установления Советской власти в Грузии произведения его стали издаваться многочисленными тиражами.

В 1952 году вышло полное собрание сочинений Д. Квдлашвили в 2-х томах в издательстве «Сабхота мибрали» тиражом 10.000 экземпляров.

Многие произведения грузинского беллетриста переведены на русский язык. Издательство «Заря Востока» неоднократно издавало переводы его произведений тиражом в 10.000—25.000 экземпляров.

«Симонети» выведено черными буквами на желтой дощечке у порога дороги.

Эта выюпающаяся крутая дорога ведет к дому Давида Квдлашвили.

Вряд ли узнал бы свое село сегодня великий писатель. Вдоль дороги выстроились красивые новые дома, безбрежные плантации «зеленого золота» — чай, налиты янтарным соком гроздья винограда. Изменилось, очень изменилось село. Не найдете вы здесь больше нечистых и жалких героев произведений Д. Квдлашвили, ни Отис Камушадзе, ни Патата Саманишвили, ни других. Зато вы легко можете встретить здесь их счастливых детей и внуков. Они не похожи на своих предков, как не похожа их жизнь на жалкую судьбу их отцов и дедов. Это труженники нынешнего Симонети переполняют планы сборочного листа, дали Родине на 20 тонн больше драгоценного сырья. Это они построили новую школу, благоустроили свое село.

Сегодня десятки и сотни машин движутся по дороге, ведущей к дому-музею. Ведь здесь нынче большое торжество — отмечается 100-летний юбилей Давида Квдлашвили. Стройными шеренгами стоят вдоль дороги чутронутые золотом ранней осени ветвицы деревьев и кусты. Шуршат, шелестят листья, и, кажется, что они передают друг

другу историю человека, который родился в этом селе, который всю свою жизнь посвятил родному народу и любимой родине, который своим творчеством боролся за лучшую долю для своих соотечественников, за их счастливое будущее.

А вот и дом Давида Квдлашвили. На Тбилиси и Кутаиси, Батуми и Зестафони, Харагоули и Тержола, из других районов Грузии, а также из России, Азербайджана, Латвии съехались сюда люди, чтобы почтить память замечательного сына грузинского народа. Среди присутствующих и гости из далекой Дании — известный художник Херульф Бидструп с супругой.

Во дворе Дома-музея Давида Квдлашвили состоялся торжественный митинг. Его открыл первый секретарь Тержольского района КП Грузии Ш. Верауашвили.

От имени республиканского юбилейного комитета участников митинга приветствовал секретарь Союза писателей Грузии критик С. Чилая.

— Сегодня, — сказал он, — трудящиеся нашей республики, а вместе с ними и вся литературная общественность страны чествуют 100-летие со дня рождения классика грузинской литературы Давида Квдлашвили. Этот юбилей правдился во всенародный праздник, ибо Давид Квдлашвили является подлинно народным писателем.

О разительных переменах, происшедших в Симонети в годы Советской власти, говорил председатель местного колхоза имени Д. Квдлашвили С. Суламанидзе.

— Давид Квдлашвили, — говорил секретарь Союза писателей

Грузии критик Б. Жгенти, — занимает одно из самых почетных мест в истории грузинской культуры, среди тех, кто беззаветно и преданно служил любимой родине. Именно поэтому его творчество стало ныне достоянием всего советского народа.

От имени работников культуры республики выступил министр культуры Грузинской ССР Т. Буачидзе. Он отметил большие заслуги Давида Квдлашвили перед грузинским искусством. Его драматические произведения «Незгоды Дариспала», «Счастье Ирины» и другие навсегда вошли в сокровищницу грузинского национального театра. Работники грузинской культуры всегда будут помнить Давида Квдлашвили, обогатившего многовековую грузинскую литературу замечательными произведениями.

Во дворе дома можно было встретить убежденных сединам старцев, лично знавших Давида Квдлашвили, проживших по соседству с ним много лет.

— Его любила вся деревня, — говорит 70-летний Партен Гвинепадзе, — он всегда был внимательным и добрым соседом, интересным собеседником.

84-летний Михаил Гоциридзе вспоминает о том, что Давид Квдлашвили пользовался большим уважением знавших его людей.

Долго не расходился в тот день гости, приехавшие на родину писателя, много раз с любовью произносили они имя Давида Квдлашвили.

Л. ЦИЛОСАНИ.
С. Симонети, 23 сентября.

„Как будто сама история пишет рукой Давида Квдлашвили. Поэтому каждая картина передана так живо, так правдиво, что проникает в самое сердце читателя“.

Тициан ТАБИДЗЕ



На снимке: митинг у дома в селе Симонети Тержольского района, где родился писатель Давид Квдлашвили.

Фото М. Квирикашвили.

1862-1962

ОБУЗДАТЬ АГРЕССОРОВ, ОБЕСПЕЧИТЬ МИР НА ЗЕМЛЕ

Выступление министра иностранных дел СССР А. А. ГРОМЫКО на пленарном заседании XVII сессии Генеральной Ассамблеи ООН 21 сентября 1962 года

НЬЮ-ЙОРК, 22 сентября. Корреспондент ТАСС Г. Васильев передает: Вчера в 15 часов 15 минут для по Нью-Йорку (в 22 часа 15 минут по московскому) времени открылось дневное пленарное заседание Генеральной Ассамблеи ООН. Первым выступил заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Афганистана Сардар Мухаммед Нами.

Враги Кубы подрывают основы ООН

Особую тревогу у членов Организации Объединенных Наций, собравшихся на XVII сессию Генеральной Ассамблеи, продолжал Громько, должно вызвать заявление президента Соединенных Штатов Америки Дж. Кеннеди, сделанное им на пресс-конференции 13 сентября этого года. США являются одним из учредителей ООН, постоянным членом Совета Безопасности, обладают наибольшей экономической и военной мощью среди капиталистических государств. Назалось бы, что такая страна и ее государственные деятели уже в силу той ответственности, которая ложится на США как на великую державу, должны были бы проявлять особое уважение к Уставу ООН и соответственно строить свою политику. Данное же выступление президента Кеннеди говорит совершенно о противоположном.

Разоружение — главная и неотложная задача

Министр иностранных дел СССР подробно остановился на проблеме всеобщего и полного разоружения. Он заявил, что механизм переговоров по этой важнейшей проблеме современности работает вхолостую потому, что далеко не все участники переговоров действительно стремятся к достижению соглашения о разоружении. Советское правительство, напомнил А. А. Громько, представило проект договора о всеобщем и полном разоружении. Оно предлагает осуществить всеобщее и полное разоружение тремя этапами в течение четырех лет. В ходе работы Комитета 18-ти государств Советское правительство внесло важные дополнения и изменения к своему проекту договора, чтобы облегчить нахождение общего языка западным державам.

Если до сих пор дело разоружения все же не удастся сдвинуть с места, то вина за это падает на державы НАТО. Предложения, которые привезли с собой в Женеву

шественным строем, создать условия, которые дадут возможность полностью исключить войну из жизни общества, заявил Громько. — Такая основная задача в области международных отношений, поставленная Программой Коммунистической партии Советского Союза, принятой в октябре прошлого года XXII съездом КПСС. Внешнеполитическая деятельность Советского государства определяется этой задачей.

Остановившись на огромных издержках в мире, министр иностранных дел СССР подчеркнул, что ныне не существует фатальной неизбежности новой мировой войны. Но одно дело, продолжал он, наличие возможности предотвращения войны, а другое дело — реализация этой возможности. А. А. Громько подчеркнул роль Организации Объединенных Наций в борьбе за ликвидацию угрозы ракетно-ядерной войны.

зидент заявил, что правительство США будет по-прежнему сотрудничать с руководителями кубинской контрреволюции, которые нашли приют на территории Соединенных Штатов Америки. Факты самых последних дней не ослабляют, а усиливают у государств — членов ООН тревогу в связи с политикой США в отношении Кубы. Спрашивается, где же торжественно взяты на себя правительство США обязательства по Уставу ООН, предусматривающие невмешательство государств во внутренние дела друг друга?

Советское правительство, сказал А. А. Громько, считает необходимым поднять свой голос протеста и обратить внимание государств — членов ООН на всю серьезность последствий для дела мира политики, проводимой США в отношении Республики Куба. Нападение на Кубу привело бы к последствиям, о которых Советское правительство предупреждало весь мир в известном заявлении от 11 сентября 1962 года.

бы подготовить в мировом масштабе безболезненный перевод экономики государств на мирные рельсы сразу же после достижения соглашения о разоружении, но и помогла бы народам лучше

За разрядку международной напряженности

Подчеркнув необходимость принятия Организацией Объединенных Наций отдельных мер, способствующих разрядке международной напряженности, таких, как создание безатомных зон, министр иностранных дел СССР перешел к вопросу о нормализации международной торговли. Он указал, что цели «общего рынка» — это форсирование гонки вооружений, укрепление западно-германских реваншистов, стремление привязать экономику слаборазвитых стран к экономике империалистических держав. Советское правительство, сказал А. А. Громько, вносит на рассмотрение

Германский мирный договор — гарантия мира в Европе

А. А. Громько далее подчеркнул, что одной из самых острых международных проблем является проблема заключения германского мирного договора и нормализации на его основе положения в Западной Европе. Поведение окончательной черты под второй мировой войной путем заключения германского мирного договора, сказал он, — это не просто дело международных обычаев и норм, а как показывает последовательный опыт, фундамент обеспечения прочного мира в Европе.

Пресечь пропаганду превентивной войны

А. А. Громько обратил внимание делегатов на призывы к развязыванию превентивной ядерной войны, с которыми стали выступать руководители государственных деятелей некоторых держав НАТО. Угрозами превентивной войны советский народ, социалистические страны не запугаются, заявил А. А. Громько. Но Советское правительство, следуя своей неизменной и последовательной политике мира, делает все от него зависящее, чтобы не допустить новой мировой войны. Любые призывы к нанесению первым ядерного удара находятся в противоречии с целями и принци-

ознать необходимость и значение разоружения, а тем самым привлечь под знамена мирного соуществования и разоружения миллионы новых активных борников этого великого дела.

Генеральной Ассамблеи ООН в качестве самостоятельного пункта повестки дня предложение о созыве в 1963 году международной конференции по вопросам торговли. Эта конференция обсудила бы вопрос о создании международной торговой организации, охватывающей все районы и страны мира без какой-либо дискриминации.

А. А. Громько указал на необходимость скорейшего выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой Генеральной Ассамблеей по предложению главы Советского правительства Н. С. Хрущева.

нами Устава ООН, интересами поддержания мира и несовместимости с целью и совестью человечества. Поэтому Советское правительство считает необходимым внести на рассмотрение XVII сессии Генеральной Ассамблеи ООН в качестве специального пункта повестки дня важный и срочный вопрос «Об осуждении пропаганды превентивной войны», а также проект соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи. Мы призываем к тому, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага на пути к полному запрещению его применения безоговорочно взяли на себя торжественное обя-

зательство — не применять это оружие первыми.

А. А. Громько подчеркнул необходимость немедленного изгнания из ООН чанкайштинской мумии, восстановления законных прав Китайской Народной Республики в ООН. Он говорил о необходимости изменения структуры этой международной организации, которая должна быть приведена в соответствие с положением, сложившимся в мире, в ее руководящих органах должны быть представлены на равных правах три существующие главные группы государств: социалистические страны, страны, входящие в западные блоки, и нейтралистские страны.

Выступая в порядке ответа на выступление министра иностранных дел СССР А. А. Громько, делегат США Стивенсон пытался доказать, что обвинения Соединенных Штатов в подготовке агрессии против Кубы «беспочвенны». Однако его рассуждения могли убедить лишь в правильности таких обвинений. В угрожающем тоне Стивенсон повторил, что США готовы предпринять любые меры против Кубы ввиду некоей «подпольной деятельности» кубинского правительства в западном полушарии.

Затем пленум Генеральной Ассамблеи утвердил совместную резолюцию Индонезии и Голландии, содержащую соглашение между этими двумя странами о передаче Западного Ириана Индонезии. Соглашение предусматривает в качестве переходной меры передачу Западного Ириана под временное управление ООН. С первого мая будущего года на территории Западного Ириана устанавливается власть правительства Индонезии.

Нота протеста правительства СССР правительству США

22 сентября заместитель министра иностранных дел СССР С. Г. Лапин принял временного поверенного в делах США в СССР Дж. М. Максунни и вручил ему следующую ноту протеста Советского правительства правительству США.

Министерство иностранных дел СССР по поручению правительства Союза Советских Социалистических Республик имеет честь сообщить следующее: Как стало известно Советскому правительству, судебные власти Пуэрто-Рико вложили арест на принадлежащий советской внешнеторговой организации сахар, который находился на борту английского судна «Стретхей-Хилл», следовавшего из Кубы в Советский Союз и зашедшего в Пуэрто-риканский порт Сан-Хуан для вынужденного ремонта.

Наложение ареста на сахар, принадлежащий советской внешнеторговой организации, является грубым нарушением международного права и представляет собой акт агрессии против СССР.

Правительство Советского Союза заявляет решительный протест против незаконного ареста груза советского сахара, требует немедленного снятия этого ареста, возмещения причиненного ущерба и принятия мер, направленных на недопущение подобных действий в будущем.

Москва, 22 сентября 1962 года.

вой организации, но в отношении ее решения по делу Индонезия-Голландия в связи с передачей Западного Ириана, осуществляющие юрисдикцию в Пуэрто-Рико, несут полную ответственность за незаконные действия пуэрто-риканских судебных властей.

Максунни сказал, что он незамедлительно передаст ноту правительству США.

КОРЕЙСКИЕ ДРУЗЬЯ В ГРУЗИИ

Чрезвычайный и полномочный посол Корейской Народно-Демократической Республики в СССР Ли Сон Ум с супругой прибыл 24 сентября в Тбилиси. Вместе с ним приехали первый секретарь посольства Ли Ден Хен и аташе посольства КНДР Ким Киу Чер, сопровождающие посла в поездке.

В день приезда тов. Ли Сон Ум посетил министра иностранных дел Грузинской ССР А. А. Гигошвили. В

состоявшейся теплой, дружеской беседе Ли Сон Ум выразил удовлетворение по поводу представления ему возможности побывать в Грузии.

Корейские друзья вчера совершили поездку по городу. Затем они отправились в Самгорский совхоз, где наблюдали за сбором винограда. Директор совхоза тов. П. Орджоникидзе давал гостям объяснения и рассказывал об истории совхоза.

ПО СТРАНИЦАМ ГАЗЕТ

ПЕРЕДОВОЙ ОПЫТ — ДОСТОЯНИЕ ВСЕХ

Животноводы ПОДКОЛЬСКОГО РАЙОНА МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ ДЕЛЯТСЯ НАКОПЛЕННЫМ ОПЫТОМ СО СВОИМИ ГРУЗИНСКИМИ ДРУЗЬЯМИ

«Мои грузинские друзья! Получили ваше письмо, в котором вы просите рассказать о том опыте, который мы накопили в деле использования антибиотиков. С удовольствием выполняем вашу просьбу».

Так начинается письмо, которое на днях пришло в адрес редакции газеты «Самгори». Автор письма... Но начнем по порядку.

Работники совхозов специализированного производства молочно-овощных совхозов Грузинской ССР, узнав из речи Н. С. Хрущева о том, что в совхозе «Кленово-Чегодаево» Московской области благодаря применению антибиотиков привес свиней увеличился на 29 процентов, обратились с просьбой в редакцию газеты «Самгори» подробнее рассказать на страницах газеты об опыте работы этого совхоза.

«Кленово-Чегодаево» А. Барбашев. «Кормовые антибиотики, — рассказал тов. А. Барбашев, — в нашем совхозе используются с 1957 года. За это время в совхозе значительно снизилась кишечностность заболевания молодняка. Ликвидированы и легкие заболевания. Кормовые антибиотики мы включаем в рацион после того, когда порослятам исполнится 15 дней. На один килограмм живого веса вносим 500 активных единиц».

Далее тов. Барбашев рассказывает читателям газеты, что антибиотики скормили супоросным свиноматкам за две недели до опороса, из расчета 600 кормовых единиц на один килограмм живого веса. Это повышает молочность свиноматок и вместе с тем охраняет новорожденных поросят от заболеваний. Благодаря использованию антибиотиков вес поросят в совхозе «Кленово-Чегодаево» увеличился на 12 — 15 процентов.

Канадские журналисты в Тбилиси. Уже несколько дней по приглашению секретариата Союза журналистов СССР в нашей стране находится делегация канадских журналистов, возглавляемая секретарем прессы рота лейтенантом представителем при Канадском парламенте Пидером Демпсом.

Гости побывали в Москве, Ленинграде, Ташкенте, Самарканде. Второй день они находятся в Грузии. Вчера гости осмотрели достопримечательности Тбилиси. Затем они были в театре им. Руставели.

Гости побывали в Мхета и осмотрели замечательные памятники грузинской культуры Светицховели и Джвари. Затем они побывали в Рустави.

Вечером канадские журналисты встретились с членами правления Союза журналистов Грузии. (ГрузТАГ).

У инициаторов соревнования

Трудолюбивые, инициативные люди работают в колхозе села Джанпаридзе Цителцаркойского района. Уже двадцать один год бесменно руководит этим хозяйством энергичный, рачительный хозяин, поборник нового, прогрессивного — Николай Степанович Кочнашвили. «Наш Нико» — так его обычно называют одностельчане.

СЕБЕСТОИМОСТЬ? НИЖЕ, ЧЕМ В ПРОШЛОМ ГОДУ

Джанпаридзецы держат слово

В правлении колхоза главный бухгалтер артели Михаил Заваляч Гоглашвили сообщил нам интересные цифры. За восемь с половиной месяцев продано государству 2.101 центнер мяса. Для выполнения обязательства достаточно снять с откорма и сдать на заготовительный пункт еще около трехсот свиней. Это вполне реальная задача, так как на свиномоторной площадке колхоза сейчас содержится 672 свиньи, из них до конца года половина будет реализована. Но кроме свиней животноводы располагают еще и некоторым откормочным поголовьем крупного рогатого скота, овец, птицы для реализации на мясо. Это даст им возможность значительно перевыполнить взятые обязательства, дать Родине больше дешевого мяса. Джанпаридзецы ведут борьбу за снижение себестоимости мяса на 27 процентов. Предварительные подсчеты показывают, что в этом деле они уже имеют значительные успехи.

Снижение себестоимости мяса они добиваются главным образом за счет внедрения механизации возделывания, уборки и заготовки кормов, продажи животных государству по цене средней упитанности и других мер.

В общем производстве мяса в колхозе свинья занимает большую удельную вес. Секретарь партбюро колхоза Шалва Семенович Лекашвили, узнав, что нас особенно интересует откорм свиней, предложил поехать на ферму, на месте ознакомиться с работой животноводов.

НЕ ОСЕНЬ МЕНЯЕТ КРАСКИ Хмурое небо и наступившие в районе похолодания — верные приметы вступившей в свои права осени. Но не она изменила краски Джанпаридзецких полей: здешние механизаторы изрезали желтую стерню черными полосами заби.

Длинный навоз с просторной площадкой впереди разделен перегородкой на три клетки. В каждой клетке по две самокормушки, бассейны с проточной водой и, конечно, свиньи. Вот и вся свиномоторная площадка. Знатного свинаря Давида Сепашвили мы здесь не застаем. Познакомились с его напарником Иваном Балакониным, человеком покладным, проработавшим здесь тринадцать лет.

За последние два года засуха причинила колхозникам много огорчений. Но Джанпаридзецы не привыкли отступать даже перед стихией. Верные своей традиции, они и в этом году обратились ко всем животноводам Грузии с призывом дать Родине больше дешевого мяса. Сами же обязались уже в нынешнем году взять первый рубль — продать государству 2.360 центнеров мяса. До конца года еще достаточно времени, но уже сейчас можно сказать, что свои обязательства цителцаркойцы выполняют с честью.

«Спустившись на равнину, мы сразу попадаем на участок «Энмат», где расположена многооткормовая ферма. Во дворе фермы и внутри коровника заканчивается строительство. Помимо колхозников из строительной бригады здесь находились заводчики фермы В. Бенашвили, механизатор по животноводству С. Дзедлашвили и главный зоотехник Г. Кочнашвили. Они стараются скорее закончить установку нужного, полезного, очень облегчающего труд животноводов агрегата для механизированной уборки навоза из помесника».

«Как у вас с выполненным обязательством? — спросили мы заводящего фермой.

«Коллектив фермы, — ответил В. Бенашвили, — за восемь с половиной месяцев продан государству 6.705 центнеров молока, на 355 центнеров больше обязательства».

«Слово наших животноводов — крепкое слово, — добавил Г. Кочнашвили. — Овцедовы, например, дали государству на тридцать центнеров шерсти больше обязательства, не отстали в выполнении обязательств и птицеводы...»

«На дороге все чаще стали попадаться лужи. После продолжительной засухи здесь недавно пошел, наконец, дождь. Он лил почти сутки без перерыва. Высеянные еще в сухую почву

Иго Павле и Шинди с 0,56 гектара сдала почти 86 центнеров винограда... Предварительные подсчеты показывают, что зveno соберет в среднем с гектара не меньше 150 центнеров винограда. Это на 80 центнеров больше задания.

И неудивительно, что колхоз уже выполнил задание по продаже государству винограда, а теперь сдает ягоды в счет новых предктябрьских обязательств.

Много приходилось трудиться звену. Крепко помогал ему бригадир Г. Поиашвили, агроном В. Востоганашвили. Зато и заработок такой, что поднимает настроение. Уже сейчас здесь поговаривают, что, кроме заработной платы на трудовом, каждый член звена получит в виде дополнительной оплаты труда по тысяче рублей.

Вот так бы в каждом хозяйстве подкрепить материальной заинтересованностью желание взять хороший урожай...

В эти дни на полях и виноградниках, на животноводческих фермах колхоза села Джанпаридзе с огнем работают люди, каждый увлечен своим делом.

Н. ЯРОВ. (Спец. корр. «Зари Востока»).

